





# UN LIBRO LINARENSE COMENTADO EN ESPAÑA

«LA ESTAFETA LITERARIA»  
Número 610.- 15 de Abril.- 1977.  
Madrid.- (España)

EMMA JAUCH.- Noticias de Rapa Nui.- Chile. 37 páginas.

Esclavo de mis pies/ y mis zapatos/ ellos se echan  
a andar y andar/ y yo los sigo.

Tras estos pies vagabundos y lúcidos, porque escogen sabiamente los destinos, se ha echado a andar Emma Jauch por los senderos de Rapa Nui, la Isla de Pascua.

«Yo no soy el que voy, pero los sigo». Con un sentido diáfano y prometeico, el del creador, Emma toca las piedras, las viejas piedras, «los moai», cansados de siglos y olorosos a vientos y a mares, y que saben de las mediciones de arqueólogos y de las placas fotográficas de los turistas, y les da vida.

Tengo que inventariar/ todas las piedras/ pero las que son piedras piedras/ no los dioses.

También Emma, como todos nosotros, de niños, de jóvenes, de adultos y de ancianos, ha bajado a la orilla del mar y ha tomado entre sus manos el caracol viajero, el caracol del tiempo y de la música y de los mares.

Geometría espiral/ caja de nácar/ para la música/ celeste/ de los mares,/ te recojo/ y te acerco al oído/ caja de música/ registro derromplentes/ y oleajes.

Con Emma se viaja a través de las palabras al fondo de las metáforas, luminosas y claras. En Rapa-Nui las piedras tienen nombres «sonoro, mágico, distinto». En la Isla de Pascua está lloviendo y el agua corre sobre los volcanes. Y Allí está el poeta mojando sus palabras en esta agua polinésica.

El poemario está dividido en dos partes:

Geografía y Vigilia, en el primero el poeta recorre los territorios legendarios densos de historia y de paisaje. Mataveri, Orongon, Ana-O-K-ke, la caverna de las vírgenes pálidas y Anakena.

Igual que hiciera Charles Ferdinand Ramuz con la palabra mítica: Der-Boren-es, describiendo amorosamente su cadencia, Emma describe la resonancia áspera de Rano-Raraku:

Hay que aprender a decir una palabra/ que se encrespa/ al principio/ que es arisca/ que es áspera./ Hay que decir Rano-Raraku.

La segunda parte desciende de lo épico a lo familiar, con las imágenes de la casa, el radiograma desde el avión, los turistas. Poemario éste como para oír a la brisa marina, con golpeteos de olas que chocan con acantilados y bajo la mirada de los legendarios héroes y dioses convertidos en piedra. Emma Jauch, autora además de Los Hermanos

# Un Libro linarense comentado en España. [artículo]

Libros y documentos

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1978

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Un Libro linarense comentado en España. [artículo]

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile